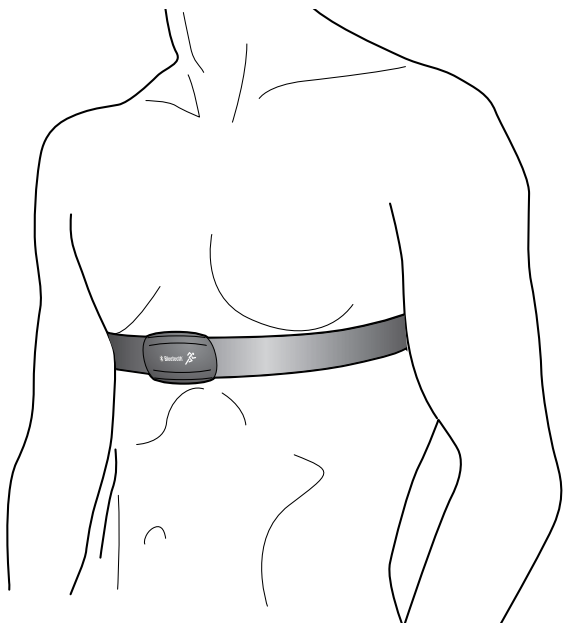




Tchibo

# Hrudní pás na měření tepové frekvence s Bluetooth®



**CS** Návod k použití a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 94239AB2X1VIII · 2017-09

## Vážení zákazníci,

tento nový hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®** je ideální pomůckou při tréninku. Hrudní pás měří Vaši tepovou frekvenci a rychlost chůze nebo běhu a přenáší naměřené hodnoty prostřednictvím vysílače **Bluetooth®** na Vaše mobilní zařízení. Tak budete mít nejdůležitější hodnoty naměřené během tréninku vždy na očích.

Mnoho úspěchu při zdravém tréninku Vám přeje.

## Váš tým Tchibo



[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)

# Obsah

- 4 Bezpečnostní pokyny**
- 7 Vlastnosti**
- 7 Uvedení do provozu**
- 7 Připnutí hrudního pásu na měření tepové frekvence s vysílačem Bluetooth®**
- 9 Spojení hrudního pásu na měření tepové frekvence s Bluetooth® s mobilním zařízením**
- 11 Čištění**
- 12 Výměna baterie**
- 13 Prohlášení o shodě**
- 14 Závada / náprava**
- 15 Technické parametry**
- 16 Likvidace**
- 17 Záruka**

## Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopáčením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

### Účel použití

Tento hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®** je vhodný k měření srdeční frekvence (tepové frekvence) během sportovního tréninku, např. chůze, běhání nebo jízdy na kole, a přenosu naměřených hodnot prostřednictvím **Bluetooth®** na mobilní zařízení (např. smartphonu).

Hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®** je určen pro soukromou potřebu při sportovních aktivitách ve volném čase a není vhodný pro zdravotnické, terapeutické ani komerční účely.

### NEBEZPEČÍ poškození zdraví

- Systém kontroly srdeční frekvence může být vadný. Přehnaný trénink může vést k nebezpečným zraněním nebo i smrti. Jestliže se Vaše výkonnost neobvykle prudce sníží, okamžitě trénink ukončete.
- Osoby které nosí kardiostimulátor, nesmí používat hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®**, protože funkce kardiostimulátoru může být rušena přenosem rádiových vln mezi hrudním pásem a mobilním zařízením.
- Před zahájením tréninku, především po delší přestávce, byste se měli nechat bezpodmínečně prohlédnout lékařem a nechat si poradit, který sport a jaká intenzita tréninku jsou pro Vás vhodné.
- Přibližně jednu hodinu před zahájením tréninku nic nejzte. Netrénujte, když jste unavení nebo vyčerpaní. Trénujte pouze ve vhodném, pohodlném a prodyšném oblečení.

- Nedívejte se při jízdě na kole ani při jiných činnostech, které vyžadují obě ruce, delší dobu na displej mobilního zařízení, protože to může vést k nehodě se závažnými následky. Případně nejdřív zastavte a sesedněte (například z kola), abyste si mohli přečíst hodnoty na displeji.
- Pokud by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

### **NEBEZPEČÍ pro děti**

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud už přihrádka na baterii správně nedovírá, výrobek nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

### **VÝSTRAHA před popálením/požárem**

- Pozor! Při nesprávné výměně lithiové baterie ve vysílači **Bluetooth®** hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii nahradte pouze baterií stejného nebo rovnocenného typu (viz „Technické parametry“). Při vkládání baterie do vysílače **Bluetooth®** bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu baterie (+/-).
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterie do přístroje kontakty baterie a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

## **POZOR na věcné škody**

- Hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®** je chráněný proti stříkající vodě a dešti. Nenoste jej však při sprchování, koupání, plavání nebo v sauně a neponořujte jej do vody.
- Baterii vyjměte z hrudního pásu na měření tepové frekvence s **Bluetooth®**, pokud je vybitá nebo pokud hrudní pás nebudete delší dobu používat. Předejdete tak škodám, ke kterým by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
- Kontakty baterie se nesmí zkratovat.
- Pevný řemínek vysílače neohýbejte ani nenatahujte.
- Nenechte hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®** spadnout na zem a chraňte jej před nárazy.
- Hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®** nevystavujte extrémním teplotám ani velkým teplotním výkyvům. Chraňte jej také před přímým slunečním zářením a prachem.
- Hrudní pás na měření tepové frekvence s **Bluetooth®** udržujte v dostatečné vzdálenosti od přístrojů, které vysílají rádiové vlny, protože jinak by se mohly na displeji zobrazovat nerealistické hodnoty.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

## Vlastnosti

- Zaznamenává Vaši srdeční frekvenci během tréninku a tak Vám dává přehled o průběhu Vaší srdeční frekvence.
- Funguje s mnoha aplikacemi pro běhání, jízdu na kole a fitness.

---

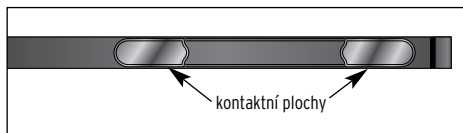
## Uvedení do provozu

Hrudní pás na měření tepové frekvence je dodáván s již vloženou baterií. Dokud není vysílač **Bluetooth®** ještě propojen se zařízením smartphone nebo nějakou aplikací, nespotebovává se ještě téměř žádný proud z baterie.

---

### Připnutí hrudního pásu na měření tepové frekvence s vysílačem **Bluetooth®**

- i** Nejlepší bude, když si hrudní pás na měření tepové frekvence připejete na hrudník již několik minut před začátkem tréninku, aby se mohly kontaktní plochy zahřát na tělesnou teplotu. V chladnu měření tepové frekvence nefunguje optimálně.

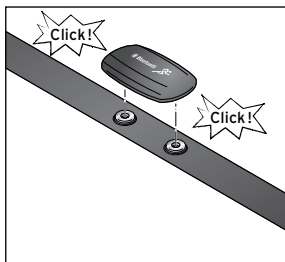


Na vnitřní straně hrudního pásu na měření tepové frekvence na pravé a levé straně vedle

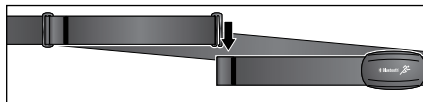
vysílače **Bluetooth®** se nacházejí kontaktní plochy, které měří tepovou frekvenci. Tyto kontaktní plochy musí ležet přímo na holé kůži. Nadměrné ochlupení na prsou nebo velmi suchá pokožka mohou přenos rušit.

Přenos bude fungovat obzvlášť dobře, když kontaktní plochy mírně navlhčíte nebo na ně nanese trochu kontaktního gelu pro elektrody (k dostání v lékárnách).

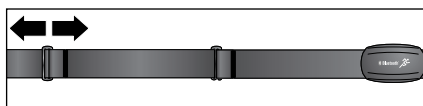
1. Připevněte vysílač **Bluetooth®** na hrudní pás tak, jak vidíte na obrázku. Druky musí slyšitelně a citelně zaskočit.



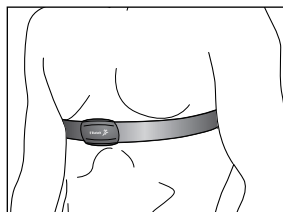
2. Zahákněte konce hrudního pásu do sebe.



3. Hrudní pás nastavte tak, aby byl napjatý a pevně přiléhal k tělu, ale nezařezával se.



4. Položte si hrudní pás na měření tepové frekvence kolem hrudního koše.



Vysílač musí ležet uprostřed prsou. Kontaktní plochy musí přiléhat těsně a pevně k tělu. Myslete na to, že se hrudní pás nesmí ani během tréninku posouvat.



## Spojení hrudního pásu na měření tepové frekvence s Bluetooth® s mobilním zařízením

V obchodech App Store, resp. Google™ Play najdete řadu aplikací – i bezplatných – se kterými budete mít všechna důležitá data na očích na jednom místě (dobu tréninku, srdeční frekvenci, ušlou nebo ujetou vzdálenost, spotřebu kalorií a mnoho dalších). Aplikace musí být kompatibilní s **Bluetooth®** 4.0.

Trademarks are properties of their own respective owners.

(Ochranné známky jsou vlastnictvím svých příslušných vlastníků.)

### Zahájení aplikace a její první spojení s hrudním pásem na měření tepové frekvence s Bluetooth®



- V každém případě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.
- Aby aplikace správně fungovala, musí být aktivováno **Bluetooth®** a případně také GPS.
- Vysílač **Bluetooth®** se aktivuje nebo zapne, jakmile jej připevníte k hrudnímu pásu na měření tepové frekvence a hrudní pás na měření tepové frekvence si připnete na tělo tak, jak bylo popsáno. Mějte na zřeteli: Velmi suchá pokožka může zamezit přenosu měřených dat. Případně kontaktní plochy trochu navlhčete.
- Jakmile vysílač **Bluetooth®** odpojíte z hrudního pásu nebo hrudní pás odepnete z těla, bude vysílač **Bluetooth®** deaktivovaný nebo vypnutý.
- Když budete připojovat vysílač **Bluetooth®** k aplikaci, smí se v blízkosti nacházet pouze *jeden* vysílač **Bluetooth®** stejného typu.
- Když hledá mobilní zařízení signál z vysílače **Bluetooth®**, držte hrudní pás na měření tepové frekvence a mobilní zařízení tak těsně u sebe, jak je to jen možné. Hledání může trvat několik sekund.

1. Připněte si hrudní pás na měření tepové frekvence s již připevněným vysílačem **Bluetooth®** na tělo tak, jak bylo popsáno v kapitole „Připnutí hrudního pásu na měření tepové frekvence s vysílačem **Bluetooth®**“ – jen tak se dokáže pás na měření tepové frekvence spojit s mobilním zařízením.
2. Zapněte mobilní zařízení.
3. Případně aktivujte **Bluetooth®**.
4. Zahajte svoji zvolenou běžeckou nebo tréninkovou aplikaci.
5. Řiďte se pokyny v aplikaci nejdříve k propojení obou zařízení. (To je, v závislosti na aplikaci, příp. možné přes bod „Nastavení“ v aplikaci). Ukáže-li Vaše mobilní zařízení více **Bluetooth®** zařízení, vyberte „BLE HRM“.
6. Jakmile se zařízení propojí, hledejte v aplikaci zobrazení srdeční frekvence.

Pokud se na displeji zobrazuje jako srdeční frekvence „0“ nebo „--“, pak nebyl signál úspěšně přenesen. To může mít tyto příčiny:

- příliš velká vzdálenost mezi vysílačem **Bluetooth®** a mobilním zařízením
- příliš suchá pokožka / příliš suché kontaktní plochy (použijte kontaktní gel nebo kontakty navlhčete)
- znečištěné kontaktní plochy
- posunutý hrudní pás na měření tepové frekvence
- vybitá baterie ve vysílači **Bluetooth®**
- nadměrné ochlupení těla v oblasti prsou

### **Opětné spojení aplikace s hrudním pásem na měření tepové frekvence s Bluetooth®**

1. Zapněte mobilní zařízení.
2. Případně aktivujte **Bluetooth®**. Mobilní zařízení rozpozná zařízení, se kterými již bylo spojeno, a spojí se automaticky s hrudním pásem s **Bluetooth®**.
3. Zahajte aplikaci.

## Po použití

- ▷ Odstraňte z hrudního pásu na měření tepové frekvence vysílač **Bluetooth**<sup>®</sup>, aby se dále nespotřebovával proud z baterie.
- ▷ Vysílač **Bluetooth**<sup>®</sup> a hrudní pás na měření tepové frekvence uchovávejte odděleně na chráněném a suchém místě.

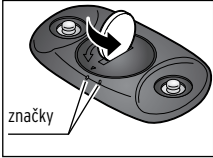
---

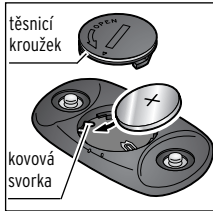
## Čištění

- ▷ Odstraňte vysílač **Bluetooth**<sup>®</sup> z hrudního pásu na měření tepové frekvence.
- ▷ Vysílač **Bluetooth**<sup>®</sup> otřete lehce navlhčeným hadříkem.
- ▷ Hrudní pás na měření tepové frekvence můžete prát v pračce. Dodržujte pokyny na všitém štítku.
- ▷ Když budete chtít hrudní pás na měření tepové frekvence prát, vložte jej do sítky na prádlo, aby se nepoškrábaly nebo nepoškodily kontaktní plochy.
- ▷ Hrudní pás na měření tepové frekvence nechte uschnout tak, že jej položíte na plochu nebo jej pověsíte. Nezavěšujte jej však za kontaktní plochy! Nepokládejte jej k usušení na topení ani jej nedávejte do sušičky!

## Výměna baterie

- i** Kontaktní plochy nové baterie chraňte před mastnotou a nečistotou tak, že se nové baterie budete dotýkat např. jen hadříkem.

- 

1. Otáčejte krytem přihrádky na baterii proti směru hodinových ručiček pomocí nějaké mince až na doraz. Když budete otvírat nebo zavírat kryt přihrádky na baterii, dbejte na značky na zadní straně vysílače a krytu přihrádky na baterii.
2. Nadzvedněte kryt přihrádky na baterii. Vyjměte vybitou baterii a zlikvidujte ji.
- 

3. Novou baterii vložte do přihrádky na baterii tak, aby ležela pod malou kovovou svorkou. Kladný pól + musí ukazovat směrem nahoru.
4. Přihrádku na baterii opět pečlivě zavřete. Přitom dbejte na správné umístění těsnicího kroužku.

## Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek **355 095** splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce [www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)

## Závada / náprava

---

Na displeji se nezobrazuje tepová frekvence.

- Není hrudní pás na měření tepové frekvence posunutý?
- Nejsou kontaktní plochy příliš studené nebo příliš suché?
- Není vzdálenost mezi hrudním pásem na měření tepové frekvence a mobilním zařízením příliš velká? Při hledání signálu musí být hrudní pás a mobilní zařízení pokud možno těsně u sebe.
- Není baterie ve vysílači **Bluetooth®** vybitá?

---

Zobrazuje se nerealistická hodnota spotřeby kalorií.

- Zadali jste správně uživatelská data (hmotnost atd.)?



---

Na displeji se text překrývá nebo se zobrazuje jen jeho polovina.

---

- Změňte velikost písma na svém smartphonu.

## Technické parametry

Model:	355 095
Verze softwaru:	1.0
Baterie	
vysílač <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup> :	CR 2032  3 V (symbol  znamená stejnosměrný proud)

### **Bluetooth**<sup>®</sup>

Verze:	4.0
Dosah:	cca 10 m (ve volném poli)
Frekvenční rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Úroveň výkonu:	max. -2 dBm
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.cz">www.tchibo.cz</a>



Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

The **Bluetooth**<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Textová značka a logo **Bluetooth**<sup>®</sup> jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Používání těchto značek společností Tchibo GmbH podléhá licenci. Android, Google Play a logo Google Play jsou značky společnosti Google Inc.

### **Vhodné pro následující mobilní zařízení**

- Koncová zařízení a používané aplikace musí být vždy vybaveny **Bluetooth**<sup>®</sup> 4.0.
- Vhodné pro iPhone od verze 4s
- Vhodné pro zařízení Android od verze Android 4.3.

## Likvidace

Tento výrobek, jeho obal a dodaná baterie jsou vyrobeny z cen-  
ných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství  
odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru  
papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat  
do domovního odpadu!



Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostat-  
ně, odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných  
místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje,  
získáte u obecní nebo městské správy.



**Baterie a akumulátory** nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni ode-  
vzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou  
nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají  
baterie.



# Záruka

Záruku poskytujeme v trvání **3 let** od data prodeje.

Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku.

Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jednoho z prodejních partnerů autorizovaných společností Tchibo. Tato záruka platí v rámci EU, ve Švýcarsku a v Turecku. Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, vyplňte přiložený servisní šek a zašlete jej spolu s kopií účtenky a pečlivě zabaleným výrobkem do našeho servisního centra Tchibo.

Pro bezplatné zaslání výrobku do opravy zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo nebo výrobek osobně odevzdejte v nejbližší pobočce Tchibo.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru Tchibo.

Tato záruka nijak neomezuje zákonná záruční práva.



Výrobek bude opraven ve zmíněném servisním centru Tchibo. Rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět je zajištěno pouze v případě, že výrobek zašlete přímo na adresu příslušného servisního centra ve Vaší zemi.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **zákaznického servisu Tchibo**. Při dotazech uvádějte vždy číslo výrobku.

---

**Česká republika**

**TCHIBO servisní centrum  
SÖMMERDA  
P.O. Box 21  
Riegrova 56  
350 02 Cheb  
ČESKÁ REPUBLIKA**



**844 844 819**

(dle místního tarifu nebo tarifu Vašeho mobilního operátora)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.

sobota 8:00 - 16:00 hod.

e-mail: [service@tchibo.cz](mailto:service@tchibo.cz)

---

**Číslo výrobku: 355 095**

---

## Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Příjmení \_\_\_\_\_

Ulice a číslo \_\_\_\_\_

PSČ, místo \_\_\_\_\_

Země \_\_\_\_\_

Tel. č. (přes den) \_\_\_\_\_

**Pokud se nejedná o opravu ze záruky:** (prosím zaškrtněte)

Zašlete mi prosím neopravený výrobek zpět.

Zašlete mi prosím předběžný rozpočet nákladů, pokud převyšují částku 250 Kč.



## **Servisní šek**

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

---

**Číslo výrobku: 355 095**

---

Chyba/vada

---

---

---

Datum prodeje

Datum/podpis

---

